

вот главные их плюсы. Использование эпонимов в среде профессиональных врачей помогает быстро ориентироваться в ситуации и правильно оказать помощь, не тратя драгоценное время на описание проблемы.

ЛИТЕРАТУРА

- 1. Энциклопедический словарь медицинских терминов. в 3 т. / Советская энциклопедия / Гл. ред. Б. В. Петровский. М., 1984 1591 с.
- 2. *Татаренко, Т. Д.* О необходимости существования эпонимов в медицинской терминологии / Т. Д. Татаренко, А. А. Токпанова, Е. К. Лисариди // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. 2015. № 12. С. 1140—1142.

УДК [811.14'372'373.46:16]:[811.161.1+811.111]'373.43 ВИДЫ СЕМАНТИЧЕСКОЙ ДЕРИВАЦИИ У ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ЛОГИКЕ: АКСИОМА, ГИПОТЕЗА, ТЕОРЕМА. НОВООБРАЗОВАНИЯ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Новик А. А.

Научный руководитель: преподаватель Е. А. Пипко

Учреждение образования «Гомельский государственный медицинский университет» г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Огромный фонд терминологической лексики представлен словами греческого происхождения. Уже древние авторы в своих трудах использовали лексемы, которые в настоящее время употребляются в русском и английском языках, однако их семантика может отличаться от греческого слова. В этой работе мы рассмотрим виды семантической деривации древнегреческих терминов, используемых в логике (аксиома, гипотеза, теорема), а также новообразования в русском и английском языках.

Цель

Определить виды семантической деривации у древнегреческих терминов, используемых в логике; выявить новообразования в русском и английском языках.

Материал и методы исследования

Материалы исследования: латинские и греческие словари [1, 2].

Методы исследования: компаративный, анализ словарных дефиниций.

Результаты исследования и их обсуждение

Субстантив $\tau \delta$ $\dot{\alpha} \xi i \omega \mu \alpha$, восходящий к глаголу $\dot{\alpha} \xi i \delta \omega$ 'считаю, настаиваю' [1, с. 180], в древнегреческом имел обширную семантику. Впервые лексема употреблена историком Фукидидом (V в. до н.э.) в значении 'ценность, уважение' [1, с. 180], в логике субстантив использует Аристотель (IV в. до н.э.) с семантикой 'утверждение, самоочевидный принцип'. Терминологическое значение появилось из-за метонимического переноса значения 'положение'. В латинском языке есть субстантив, заимствованный из греческого, $axi\bar{o}ma$ 'аксиома, основное положение' [2, с. 123], используемый Авлом Гелием (II в. н.э.). Кроме семантики, используемой в логике, у латинской лексемы нет, не встречаются слова, образованные от этого субстантива.

В русском языке употребляется субстантив греческого происхождения, который попал в русский посредством латыни, *аксиома* 'положение, принимаемое без логических доказательств', в английском — *axiom* 'аксиома'. В русском и английском языках от греческого корня были образованы следующие лексемы: субстантивы *аксиоматика* (англ. *axiomatics*), *аксиоматизация* (англ. *axiomatization*), *аксиоматизируемость* (англ. *axiomatizability*), адъективы *аксиоматический*, *аксиоматичный*, *аксиомный* (англ. *axiomatic*), глагол *аксиоматизировать* (англ. *axiomatizable*), причастия *аксиоматизируемый* (англ. *axiomatizable*), *аксиома-*

тизировавший (англ. axiomatizing), аксиоматизированный (англ. axiomatized). Есть воспроизводимые словосочетания с указанными лексемами: математическая аксиома, теологическая аксиоматика, аксиоматизация знания, аксиоматическая система, аксиоматичный тезис, аксиомная схема, аксиоматизировать выражения, аксиоматизируемая теория, аксиоматизировавший модель, аксиоматизированное предложение и др.

Зарождение субстантива $\dot{\eta}$ $\dot{v}\pi\dot{o}\theta\varepsilon\sigma\iota\varsigma$ 'основа, принцип' [1, с. 1689], образованного при помощи приставки $\dot{v}\pi o$ 'под' и лексемы $\dot{\eta}$ $\theta\dot{\varepsilon}\sigma\iota\varsigma$ 'положение, утверждение' [1, с. 781], восходящей к глаголу $\tau i\theta\eta\mu\iota$ 'кладу, полагаю' [1, с. 1626], связано с ранними этапами развития античной математики. Впервые лексему употребили стоики в значении 'основание, предпосылка, высказывание, соглашение, то, что называли «идеальной» гармонией, соответствием с природой', в логике — древнегреческие философы Платон (V–IV вв. до н.э.) в значении 'предположение, условие, гипотеза' и Аристотель (IV в. до н.э.) с семантикой 'основа, принцип'. В значении 'предмет, тема, вопрос' субстантив использует древнегреческий историк Полибий (III–II вв. до н.э.). Терминологическое значение развилось на основе метонимического переноса. Данная лексема получила широкое распространение в языке в XVIII в. (в эпоху Петра I), она первоначально представляла собой сугубо научный термин.

В латинском есть адъектив *hypotheticus* 'гипотетический' [2, с. 484], встречается в Экклесиасте. Кроме того, Апулей из Мадауры (II в. н.э.) употребил субстантив *hypotheticus* 'математик, оперирующий условными допущениями' [2, с. 484].

В русском употребляется субстантив греческого происхождения, который попал в русский посредством латыни, гипотеза 'научное предположение, выдвигаемое для объяснения явлений, требующее подтверждения', в английском – hypothesis 'гипотеза, предположение'. Однокоренными словами для данного субстантива в русском и английском языках являются: адверб гипотемически (англ. hypothetically), адъективы гипотемический, гипотемичный (англ. hypothetical). Есть воспроизводимые словосочетания с указанными лексемами: научная гипотеза, гипотемически мыслить, гипотемический эксперимент, гипотемичные способы. В английском встречается фразеологизм to assume the very worst hypothesis 'предполагать худшее'.

Субстантив $\dot{\tau}$ $\dot{\theta}$ $\dot{\epsilon}\dot{\omega}\rho\eta\mu\alpha$ 'положение, принцип, правило' [1, с. 784] восходит к глаголу $\dot{\theta}\dot{\epsilon}\omega\rho\dot{\epsilon}\omega$ 'смотрю, вижу, принимаю во внимание' [1, с. 784]. Впервые лексема была употреблена древнегреческим оратором Демосфеном (IV в. до н.э.) в значении 'зрелище, вид', в логике — древнегреческим философом Аристотелем (IV в. до н.э.) с семантикой 'положение, теорема'. Терминологическое значение появилось на основе метонимического переноса. В латинском языке есть субстантив *theorēma* 'утверждение, положение', а также субстантив, употребляемый в уменьшительно-ласкательной форме, *theoremation* 'небольшая теорема, положеньице' [2, с. 1011].

В русском языке употребляется субстантив *теорема* 'предложение, устанавливаемое при помощи доказательства', в английском — *theorem* 'теорема'. В русском есть адъектив *теоремный*. В английском лексема *theorem* представляет собой конверсию — может употребляться в качестве глагола со значением 'выражать в форме теоремы'. Встречаются также воспроизводимые словосочетания с указанными лексемами: *доказать теорему*, *теорема Пифагора*, *теорема Виета* и др.

Выводы

Таким образом, греческие субстантивы $\tau \delta$ $\dot{\alpha} \xi i \omega \mu \alpha$, $\dot{\eta}$ $\dot{\upsilon} \pi \delta \theta \epsilon \sigma \iota \zeta$, $\tau \delta$ $\theta \epsilon \dot{\omega} \rho \eta \mu \alpha$ широко использовались в греческом языке, они были заимствованы в латынь, русский и английский. В греческом языке лексемы имели обширную семантику, а в латинском, русском и английском языках представляют собой узкоспециализированную лексику. Терминологическое значение у древнегреческих лексем развилось на основе метонимического переноса.

ЛИТЕРАТУРА

^{1.} Дворецкий, И. X. Древнегреческо-русский словарь. В 2 т. / И. X. Дворецкий. — Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1958. — Т 1. — 1040; Т. 2. — 1904 с.

^{2.} Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь: ок. 50 000 слов / И. Х. Дворецкий. — 4-е изд., стер. — М.: Рус. яз., 1996. — 845 с. 3. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М. Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. — 4-е изд., стер. — М.: Астрель: АСТ, 2004. — Т. 4.